



# Blessed Sacrament Parish Parroquia Santísimo Sacramento

3528 S. Hermitage Ave. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 • FAX (773) 247-9285

[blessedsacrament@bspchicago.org](mailto:blessedsacrament@bspchicago.org) • [www.bspchicago.org](http://www.bspchicago.org)

**ST. MAURICE CHURCH**  
3615 S. Hoyne Ave.

**OUR LADY OF GOOD COUNSEL CHURCH**  
3528 S. Hermitage Ave.

**SS. PETER & PAUL CHURCH**  
3745 S. Paulina St.

## January 26, 2020

# Third Sunday in Ordinary Time Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

### OFFICE HOURS

Mon. Wed. & Fri. 10 a.m. to 4 p.m.  
Tuesday 12:00 p.m. to 7:00 p.m.  
Thurs, Sat. & Sun. Closed

### HORARIO DE OFICINA

Lunes, Miércoles y Viernes 10 a.m. a 4 p.m.  
Martes 12:00 p.m. a 7:00 p.m.  
Jueves, Sábado y Domingo Cerrado

### MASS SCHEDULE • HORARIO DE MISAS

Mon & Wed: 8:00 a.m. at SM *Bilingual*  
Tuesday 8:00 a.m. at OLGC *Español*  
Friday: 8:00 a.m. at SSPP *Bilingual*  
Saturday: 4:00 p.m. at SSPP *English*  
6:00 p.m. at NSBC *Español*  
Sunday: 7:30 a.m. at SM *English*  
9:00 a.m. at SM *Español*  
9:00 a.m. at SSPP *English*  
10:30 a.m. at OLGC *English*  
12:00 p.m. at SSPP *Español*

### CONFESSIONS • CONFESIONES

Saturday: 3:00 p.m. at SSPP *en SS Pedro y Pablo*  
*or by appointment • o hacienda cita*

### HOLY HOUR • HORA SANTA

Sunday: 6:30 p.m. at OLGC *en NS Buen Consejo*

Emergency Sick Calls after office hours  
(708) 712-3329

Número de Emergencia cuando la oficina  
esté cerrada



© J.S. Paluch Co., Inc.

## *Ellos dejaron las redes y lo siguieron*

# MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

## Saturday - January 25, 2020

- 4 pm SSPP †Marie Pasinski (Family)  
 †Tina Badus (Diane & Connie Rodgers)  
 †Sister Dorothy Domagalski (Family)
- 6 pm OLGC Cumpleaños de Angel Torres  
 (Rosa Lopez)  
 Cumpleaños de Samantha Santos  
 (Familia)

## Sunday - January 26, 2020

### Third SUNDAY IN ORDINARY TIME

- 7:30 am SM †Alfonso Torres (Alonzo Family)
- 9 am SSPP †Mae Brown (Brown Family)  
 †Baby Christian James Krok  
 (Parents & Sisters)  
 †Joseph Marszalek (Wife & Family)
- 9 am SM †Guillermo Chavez (Familia)  
 †Clara Perez Valadez (Familia Rosales)
- 10:30 am OLGC †Steven Danihel (Jo Tamburo)
- 12 pm SSPP Salud de Jose Guerra (Familia Medina)

## Monday - January 27, 2020

### ST. ANGELA MERICI

- 8 am SM †Lyle Vaske (Jim & Margy Kassing)

## Tuesday - January 28, 2020

### ST. THOMAS AQUINAS

- 8 am OLGC Vocaciones Sacerdotales

## Wednesday - January 29, 2020

- 8 am SM Health of Laura Alonzo (Friends)

## Friday, January 31, 2020

### ST. JOHN BOSCO

- 8 am SSPP Health of Sophie Kluk (Family)

## Saturday - February 1, 2020

- 7:30 am SSPP †Cathy Paholski (Friends)
- 4 pm SSPP †Frank & Lillian Glemkowski (Family)
- 6 pm OLGC †Juan Manuel Gutierrez (1 aniv.)  
 (Esposa)  
 †Jose Manuel y Alfonso Santos  
 (Familia Santos)

## Sunday - February 2, 2020

### The Presentation of the Lord

- 7:30 am SM Health of Arlene Foreman (Family)
- 9 am SSPP †Mae Brown (Brown Family)  
 †Joseph & Irene Pienta  
 (Rose Kisielowski)
- 9 am SM †Rafael Arias (Familia Valenzuela)  
 †Maria Aquirre (Familia Valenzuela)  
 †Ma. Refugio Perez (6° aniv.)  
 (Familia Cortez)  
 †Maria Herrera (Carlota Gonzalez)
- 10:30 am OLGC †Blake Cowden (Jo Tamburo)  
 †Dana Venice (John Wood)
- 12 pm SSPP †Socorro Hernandez (Silvia)  
 †Pedro Ignacio Macias (Familia)

## Flower Offerings for January 26 - February 1

### Eucharistic Adoration Chapel at SSPP

No intention this week

### Flowers for St. John II at SSPP

No intention this week

### Flowers for Mary at OLGC

No intention this week

### Flowers for the Holy Family at SM

No intention this week

### Flowers for St. John XXIII at SM

No intention this week

*Pray for us - Oren por nosotros*



### For the sick - por los enfermos:

Jeannette Adamczyk, Alberto Avitia,  
 Yolanda Avitia, Maria Barrera, Claudia Bonomo,  
 Michael Curtis, Amparo Diaz, Barbara Duda,  
 Deacon Dismas Fernandez,  
 Arlene Foreman, Bernie Foreman,  
 Maria Galván, Bertha Gonzalez, Guadalupe González,  
 Virginia Grosh, Judy Heidewald,  
 Melba S. Hidalgo, Sophie Kluk, Lottie Mikrut,  
 Michael Nolan, Leoncia Ortiz,  
 Janet Schwark, Jesús Terán, and Rosendo Villagomez  
 and Father Louis Zake.

### For those in the Armed Forces...

Por quienes están en las Fuerzas

#### Armadas:

Jennifer Galvan, Vincent Galvan,  
 Laura Langley (Air Force)  
 Jacquelyn Rivera (Marines)



## === PARISH STAFF | PERSONAL DE LA PARROQUIA ===

FR. ISMAEL SANDOVAL-MANZO, Pastor

(773) 523-3917 Ext. 22 [isandoval@bspchicago.org](mailto:isandoval@bspchicago.org)

JUAN Y ROSA ROSALES, Pareja de Diáconos

MS. LUCRECIA GARCIA, Coordinator de Rel. Ed.

(773) 523-4044 [rep@bspchicago.org](mailto:rep@bspchicago.org)

MS. DENISE PINEDA, Business Manager

(773) 523-3917 ext. 23 [dpineda@bspchicago.org](mailto:dpineda@bspchicago.org)

MS. JOANNE AMEDEO, Administrative Assistance

(773) 523-3917 ext. 28 [jamedeo@bspchicago.org](mailto:jamedeo@bspchicago.org)

MS. KARINA ONATE, Receptionist

(773) 523-3917 [blessedsacrament@bspchicago.org](mailto:blessedsacrament@bspchicago.org)

# Winner *a Day* 2020

**A DAILY-WINNER RAFFLE**



**Blessed  
Sacrament  
Parish**

*366 chances to win!*

**\$25** MONDAY through FRIDAY

**\$50** SATURDAY and SUNDAY

**\$125** each FIRST FRIDAY of the month

**\$250** each first day of the new season:

SPRING: MARCH 19

SUMMER: JUNE 20

AUTUMN: SEPTEMBER 22

WINTER: DECEMBER 21

They make  
great  
birthday gifts

**\$30** each

or

Tickets available after Sunday Masses or at the Parish Office: 3528 S. Hermitage Ave. **\$100** for 4

# Ganador *al Día* 2020

*¡366 oportunidades  
de ganar!*

**\$25** LUNES a VIERNES

**\$50** SABADO y DOMINGO

**\$125** cada PRIMER VIERNES del mes

**\$250** cada inicio de estación:

PRIMAVERA: MARZO 19

VERANO: JUNIO 20

OTOÑO: SEPTIEMBRE 22

INVIERNO: DICIEMBRE 21

**UNA RIFA CON  
PREMIOS DIARIOS**

**\$30**  
cada  
uno

Son excelentes regalos de  
cumpleaños: ¡duran todo el año!

**\$100**  
por 4

Los boletos están disponibles después de las misas del domingo o en la oficina parroquial: 3528 S. Hermitage Ave.

Ministers Schedule January 25 & 26		
Mass	Lectors	E-Ministers
4 p.m. SSPP Saturday	R. Vicente-Co	T. Krueger M. Mikrut
6 p.m. OLG Saturday	H. Quiroga S. Rios	L. Garcia A. Uribe G. Uribe
7:30 am. Sunday SM	E. Murphy	A. Alonzo A. Gula
9 am. Sunday SSPP	S. Cortez	C. Arellano A. Krok K. Krok
9 am. Sunday SM	J. Garcia M. Mercado	B. Rangel J. Rangel A. Uribe G. Uribe
10:30 am. Sunday OLG	S. Pletsch	H. Calderon S. Sereda
12 pm. Sunday SSPP	M. Galvan R. Reyes	A. Martinez T. Sotello M. Sotelo O. Sotelo M. Velazquez

# Winner A Day - 2020

## January 6, 2020

Monday, \$25: Anthony Skowronski, ticket 233128

## January 7, 2020

Tuesday, \$25: Soledad Gonzalez, ticket 634527

## January 8, 2020

Wednesday, \$25: Kevin Kassing, ticket 233918

## January 9, 2020

Thursday, \$25: Ina Zimmerman, ticket 634787

## January 10, 2020

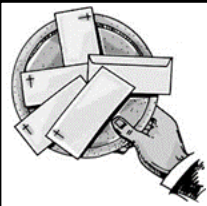
Friday, \$25: Guillermina Romero, ticket 232009

## January 11, 2020

Saturday, \$50: Bonnie Calderon, ticket 634967

## January 12, 2020

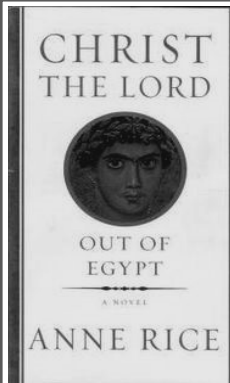
Sunday, \$50: Mari Ortiz, ticket 232677



## Weekly Offering Report

### January 20, 2020

Envelopes: 196	\$3,772.07	Sobres: 196
Loose	\$624.75	Suelto
Children's Collection	\$119.30	Colecta de Niños
Electronic Giving	\$130.00	Donaciones Electrónicas
Total Collection	\$4,646.12	Total de Colecta
Weekly Budget	\$5,038.00	Presupuesto Semanal
Over (under) Budget	(\$391.88)	Diferencia (deficiencia)
Debt Reduction	\$6.00	Reducción de deuda
Sharing Collection	\$77.00	Colecta Compartida
Food Pantry	\$137.10	Dispensa Parroquial



A new session of our parish book club will begin on Monday, Jan. 27 at Our Lady of Good Counsel in the office meeting room at 6:30pm. At this meeting we will begin a new book entitled "Christ the Lord-Out of Egypt" a novel by Anne Rice. This novel about the childhood of Christ the Lord, summons up the voice, the presence and the words of Jesus,

allowing Him to tell His story as He struggles to grasp the holy purpose of His life. This book is available at the Chicago Public Library. Please call the parish office at (773) 523-3917 or Alicia Krok (773) 847-5341 if you are interested in joining. All new members are warmly welcomed!



**MONDAY, JANUARY 27, 2020**  
**LUNES, 27 DE ENERO 2020**  
**AT 7PM**  
**OLGC HALL/ SALÓN DE NSBC**

Planning Meeting for the  
 Summer Fiesta  
 Reunión de  
 Planificación para la  
 Fiesta de Verano

## Don't Miss



#ShareYourFaith  
 #1Church1Mission

Don't forget this weekend is the Collection for the Church in Latin America. Thank you so much for your generosity!

No olviden que este fin de semana es la Colecta para la Iglesia en América Latina. ¡Muchas gracias por su generosidad!



**Sunday, February 2**  
**Feast of the Presentation of the Lord**  
**and Candlemas Day**

The Feast of the Presentation of the Lord marks the forty days after Christmas when Jesus is presented in the Temple. In the Temple, a holy man named Simeon was told by the Holy Spirit that his death would not come until he saw the Messiah. When Simeon took the baby Jesus into his arms, he knew that Jesus was the Messiah. Simeon said that Jesus was "a light to the Gentiles and the glory of thy people of Israel."

These words of Simeon are the inspiration for the observance of Candlemas Day. Candles not only symbolize that Jesus is the light of the world but also that Jesus commanded his followers to be a light in the world.

Candles will be blessed at the Vigil and Sunday Masses of February 1 & 2. They will be available for you to take home after Mass, for the usual \$3 offering. A blessed candle in the home may be lit at times of illness, trials, and fear, as we call on Jesus the Light of the world to help us.

**Domingo, 2 de febrero**  
**Fiesta de la Presentación del Señor**  
**y Día de la Candelaria**

La fiesta de la Presentación del Señor marca los cuarenta días después de Navidad cuando Jesús se presenta en el Templo. En el Templo, el Espíritu Santo le dijo a un hombre santo llamado Simeón que su muerte no vendría hasta que viera al Mesías. Cuando Simeón tomó al niño Jesús en sus brazos, supo que Jesús era el Mesías. Simeón dijo que Jesús era "una luz para los gentiles y la gloria de la gente de Israel".

Estas palabras de Simeón son la inspiración para la celebración del Día de la Candelaria. Las veladoras no solo simbolizan que Jesús es la luz del mundo, sino también que Jesús ordenó a sus seguidores que fueran una luz en el mundo.

Veladoras serán bendecidas en la vigilia y las misas dominicales del 1 y 2 de febrero. Estarán disponibles para llevar a casa después de la misa, por la donación de \$3. Una veladora bendecida puede encenderse en su hogar en momentos de enfermedad, tiempos difíciles y miedo, invocando a Jesús, la Luz del mundo, que nos ayude.



**Personal Financial Statements Available**

If you would like a printed record of your 2019 weekly offering to Blessed Sacrament Parish for Income Tax purposes, please call the Parish Office, (773) 523-3917, or email us at [blessedsacrament@bspchicago.org](mailto:blessedsacrament@bspchicago.org), leaving your name, number, and address.

The statement will be printed and made available to you by mail or pick up.

**Reporte Financiero**

Si desea su reporte financiero de sus contribuciones del 2019 de la Parroquia Santísimo Sacramento para su declaración de impuestos, favor de llamar a la oficina, (773) 523-3917 o contactarnos por correo electrónico a [blessedsacrament@bspchicago.org](mailto:blessedsacrament@bspchicago.org), dándonos su nombre, domicilio y numero telefónico. Los pueden recoger en la oficina o enviar por correo.



**Feast of St. Blaise**

The Feast of Saint Blaise is observed on Monday, February 3. In honor of the Feast of Saint Blaise, the blessing of throats will take place at the 8 a.m. Mass at St. Maurice.

**Celebración de San Blais**

La fiesta de San Blais es lunes, 3 de febrero. En honor de San Blais, habrá bendición de gargantas durante la misa de 8 a.m. en templo de San Mauricio.



A sincere thank you to our parishioners who donated so generously to the Parish Pastoral Council Food drive. Our food pantries are now well-

stocked and we were able to supply food to those in need during the holiday season. The food was distributed to both the Emergency Food Pantry and the Dave Brady Memorial Food Pantry. A heartfelt thank you to the students, teachers and staff at Nathanael Greene School who sponsored a food drive to benefit our pantries. Also, we are grateful to MaryAnn Mikrut who crocheted scarves that were given at Christmas to food pantry recipients. Thank you again, *Jim Krok*

Un sincero agradecimiento a nuestros feligreses que donaron tan generosamente a la campaña de alimentos del Consejo Pastoral Parroquial. Nuestras despensas de alimentos ahora están bien abastecidas y pudimos suministrar alimentos a los necesitados durante la temporada Navideña. La comida fue distribuida tanto a la despensa de emergencia como a la despensa de comida Dave Brady Memorial. Un sincero agradecimiento a los estudiantes, maestros y personal de la Escuela Nathanael Greene que patrocinaron una campaña de alimentos para beneficiar nuestras despensas. Además, estamos agradecidos con MaryAnn Mikrut que tejió bufandas que se entregaron en Navidad a los recipientes de la despensa de alimentos. Gracias de nuevo, *Jim Krok*

## January 27 - February 2

Monday January 27	Tuesday January 28	Wednesday January 29	Thursday January 30	Friday January 31	Saturday February 1	Sunday February 2
<p>6:30 pm <b>Book Club</b> OMR</p> <p>7 pm <b>Summer Fiesta Planning Meeting</b> OLGC Hall</p>	<p>7 pm <b>Comité Hispano</b> Salón de Oficina</p>	<p>6:45pm <b>Bingo</b> OLGC hall</p>		<p>6:15 pm <b>Legion de Maria</b> Salón de Oficina</p>	<p>7:30 am <b>First Saturday Mass &amp; Pro-Life Rosary</b> SSPP Church</p> <p>10-12 pm <b>Religious Education</b> Catechetical Center</p> <p>4 pm Mass - <b>Blessing of Candles</b> SSPP Church</p> <p>6 pm Misa - <b>Bendición de Veladoras</b> Templo de NSBC</p>	<p>All Masses/ Todas las Misas: <b>Blessing of Candles / Bendición de Veladoras</b></p>

### *CATHOLIC SCHOOLS WEEK*

The Archdiocese of Chicago features some of the finest Catholic schools in the country. Catholic Schools Week, a national celebration of Catholic school education, begins on January 26. Each of the Catholic schools of the Archdiocese will participate in special Masses, events and service programs during this week. This week also kicks off the registration season for our Catholic elementary schools. For more information, please visit <https://schools.archchicago.org/>



### *SEMANA DE ESCUELAS CATÓLICAS*

El Arquidiócesis de Chicago tiene a unas de las mejores escuelas Católicas del país. La Semana de las Escuelas Católicas, una celebración nacional de

la educación Católica, comienza el 27 de enero. Cada una de las escuelas Católicas del arquidiócesis participara en misas especiales, eventos y programas durante toda la semana. Esta semana marca el comienzo de las inscripciones a las escuelas primarias Católicas. Para mas información, favor de visitar <https://schools.archchicago.org/>

*Pray For Catholic Schools!*

*¡Ore Por Las Escuelas Católicas!*

#### BAPTISM:

Come at least two months in advance, talk with one of the priests. Need to be a registered active parishioner of a parish. We celebrate baptism the first and third Saturdays of the month in Spanish, and the second Saturday of the month in English.

#### QUINCEAÑERA:

Girl needs to have the sacraments of initiation and to be a registered active member of our parish. Parents have to come, at least four months in advance, to talk with one of the priests.

#### WEDDING:

Arrangements should be made by talking with one of the priest at least six months in advance.

**PRIESTS ARE AVAILABLE TO MEET WITH PEOPLE EVERY TUESDAY FROM 4 P.M. TO 7 P.M.  
OR ANY OTHER DAY BY APPOINTMENT.**

#### BAUTISMOS:

Venga al menos dos meses antes a hablar con uno de los sacerdotes. Necesita se feligrés inscrito y activo de una parroquia. Celebramos bautismos el primer y tercer sábado del mes en español y el segundo sábado del mes en inglés.

#### QUINCEAÑERA:

La muchacha tiene que haber celebrado todos los sacramentos de iniciación y ser feligrés inscrita y activa de nuestra parroquia. Los papás tienen que venir al menos cuatro meses antes de la celebración a hablar con uno de los sacerdotes.

#### MATRIMONIO:

La pareja tiene que venir a la parroquia a hablar con el sacerdote al menos seis meses antes de la boda.

**LOS SACERDOTES ESTÁN DISPONIBLES PARA REUNIRSE CON LAS PERSONAS  
LOS MARTES DE 4 P.M. A 7 P.M. O CUALQUIER OTRO DÍA HACIENDO CITA.**



**DIVINE MERCY  
ADORATION CHAPEL  
FOR THE SICK AND DYING**

**OPEN**

*24 hours a day • 7 days a week  
at 38<sup>th</sup> Street and Paulina Street*

If you would like to have the access code to our Adoration Chapel, just come to the office (3528 S. Hermitage Ave.) with a State ID to get the access code

**CAPILLA DE  
ADORACIÓN  
DE LA  
DIVINA MISERICORDIA  
PARA LOS ENFERMOS Y MORIBUNDOS**

**ABIERTA**

*24 horas al día • 7 días de la semana  
en la calle 38 y la calle Paulina*

Si desea tener el código de acceso para nuestra Capilla de Adoración, sólo venga a la oficina (3528 S. Hermitage Ave.) con una identificación oficial

**Blessed Sacrament Parish/Parroquia Santísimo Sacramento**

**PARISH REGISTRATION FORM-UPDATE FORM**

**FORMA DE INSCRIPCIÓN-ACTUALIZACIÓN PARROQUIAL**

*This information is confidential and will be retained at the parish office  
Esta información es confidencial y se mantendrá en la oficina parroquial*

**PLEASE PRINT CLEARLY/FAVOR DE ESCRIBIR LEGIBLEMENTE**

**Please mark one/marque una opción**     New Registración/Registro Nuevo     Update/Actualización

Last Name/APELLIDO: \_\_\_\_\_ Birthday/fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

First Name/NOMBRE: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Address/Domicilio: \_\_\_\_\_ Apt. #: \_\_\_\_\_ Floor: \_\_\_\_\_

City/Ciudad: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip code: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_

Spouse's Name/Espos(a): \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

Name/hijo: \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

Name/hijo: \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

Name/hijo: \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

Name/hijo: \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

-For Office Use Only

Sequencer: \_\_\_\_\_ Envelope number: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_